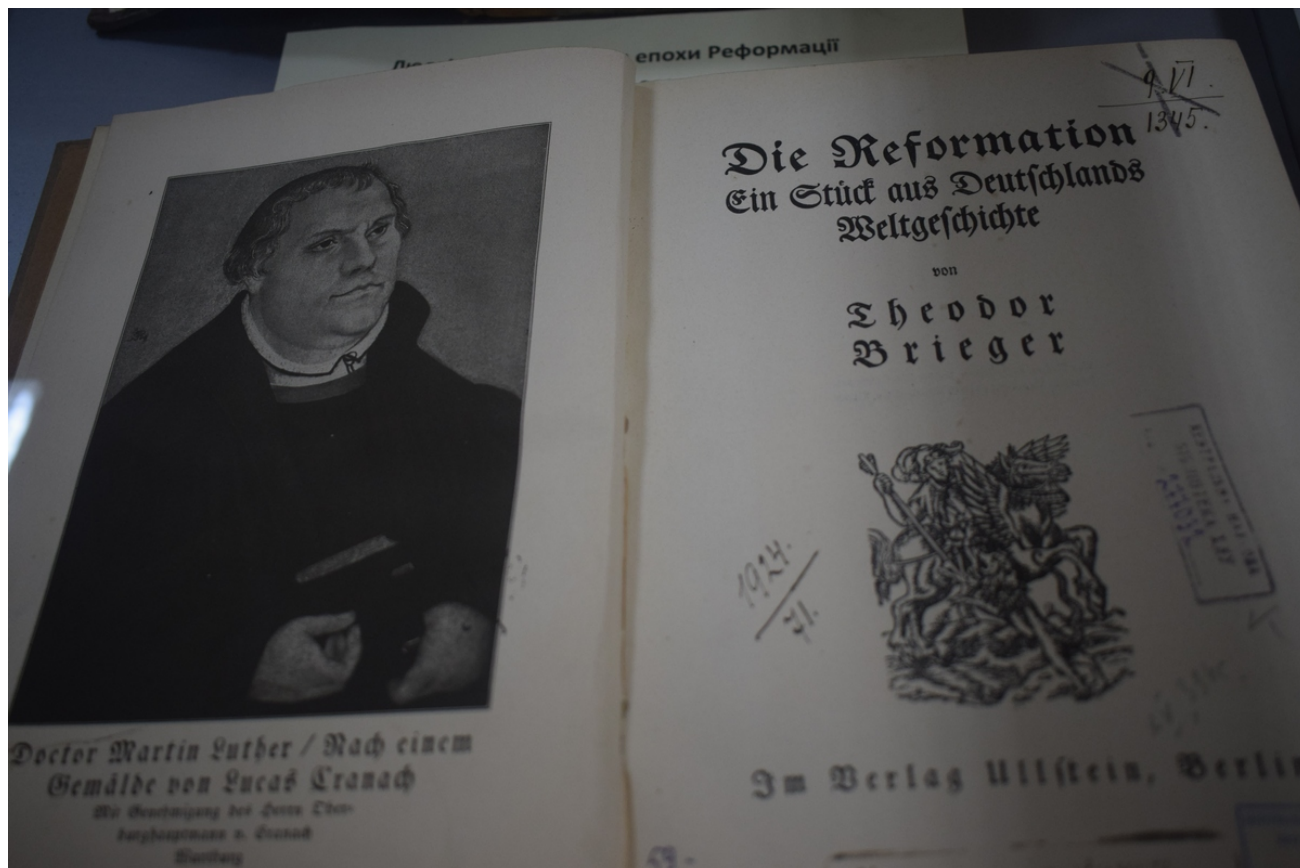


На международной конференции в Харькове говорили о взаимодействии светского и церковного в истории Реформации

У каждого свое мнение о Реформации в целом и об отдельных ее страницах. Это связано с религиозными убеждениями или их отсутствием, социальными, политическими и экономическими факторами. Но именно эта резонансная тема преобразования как религиозной, так и светской составляющей общественной жизни стала прочным мостиком диалога между пограничными мирами церковной и научной элиты нашего города.

Почему пальма первенства в диалоге досталась детищу Мартина Лютера? Очень точно отметил Сергей Сорочан, заведующий кафедрой истории древнего мира и средних веков Харьковского национального университета им. В.Н. Каразина: «Реформация – наиболее изучаемый и дискутируемый в научных кругах период средневековой истории. Именно период Реформации знаменателен колоссальным количеством источников, справочной литературы и ссылок. Описывая эту часть нашей истории, мы руководствуемся не догадками, а вполне объективными фактами очевидцев и современников». Дополнил эту мысль Максим Балаклицкий, профессор кафедры журналистики ХНУ: «подобного рода обсуждения помогают избавиться ее участникам от распространённого в обществе невежества, которое часто встречается в полемике о Реформации и церкви».



20 ноября на историческом факультете ХНУ им. В. Н. Каразина состоялась Международная научная конференция «Наследие Реформации: к 500-летию 95 тезисов Мартина Лютера и памяти Ю. А. Голубкина (1941-2010)». Юрий Голубкин – кандидат исторических наук, профессор кафедры истории древнего мира и средних веков, автор более 80 научных, научно-популярных и методических трудов по истории Реформации.

В конференции приняли участие ученые из Харькова, Киева, Чернигова, Черновцов, Ужгорода, Ровного, Бучи, представители Германии, Польши, Латвии, Беларуси и США.

Организаторами этого проекта выступили: кафедра истории древнего мира и средних веков исторического факультета, кафедра журналистики филологического факультета, кафедра теоретической и практической философии, кафедра теории культуры и философии науки философского факультета ХНУ им. В. Н. Каразина, Евангелическо-лютеранская община «Святого Вознесения» в Харькове, Международная группа «Примирение» и харьковский комитет празднования 500-летия Реформации.

Некоторые представители и религиозной и политической элиты указывают на якобы очевидную несостоятельность Реформации, на недолговечность ее ценностей, идеалов. Мол, посмотрите на Европу сегодня – это полное или частичное отступление от моральных канонов Библии и церковных норм. Развращенность, вседозволенность. И не все европейские протестантские страны могут похвастаться хорошим экономическим или социальным положением... В чем-то они правы. Но утверждать, что Реформация как таковая не оправдала надежд, также неправильно, как и не с руки указывать на сплошные победы после торжества ее принципов, как это делают некоторые набожные эксперты.



Светское и церковное и в истории, и сейчас часто идут рука об руку, взаимодействуют, не всегда это признавая. Юрий Голубкин – яркий тому пример. Известный переводчик произведений Мартина Лютера, к христианской религии он относился без особого интереса. Но его вклад в понимание Лютера является заметным и важным. Как отмечали коллеги профессора, специфика немецкого языка эпохи Лютера обладала таким множеством нюансов, что человек, просто владеющий языком, не мог бы грамотно осилить работы отца Реформации. Но профессору это удалось: соединить знание языка, богословия, историческую подоплеку, чтобы конечным продуктом стал качественный перевод оригинала.

Один из организаторов конференции Сергей Сорочан, заведующий кафедрой истории, так прокомментировал это мероприятие: «Эта конференция делает попытку аккумулировать тот потенциал, которым обладает кафедра в вопросах периода позднего средневековья и Реформации. Тема конференции связана как с выдающимся исследователем в этой области Ю.А. Голубкиным, так и с тезисами Мартина Лютера на фоне 500-летия празднования Реформации. Было бы неправильно, имея такой научный потенциал, как Каразинский академический университет, не развивать, не изучать эту тему и не будить к ней интерес общественности».



Сергей Борисович осознает, что дискуссия вокруг Реформации может остаться достоянием лишь узкого круга ученых. «Сложно популяризировать эту тематику. Она требует большого количества знаний. Не всякая аудитория способна понять правильно суть Реформации. Мы стараемся даже на уровне докладов внести в наши тексты некую форму популярности. Мы собираемся выпустить сборник материалов этой конференции. Для начала, в рамках вестника нашего университета».

Павел Шварц, пастор Немецкой евангелическо-лютеранской общины Харькова и организатор конференции, уверен, что церковь должна быть готова к диалогу с обществом: «Эту научную конференцию провели ради качественной академической дискуссии, чтобы написать ряд грамотных статей не сугубо религиозного характера. Не о том, что «в вере все полярно и однозначно». Хочется, чтобы этот материал был ценен для других университетов, чтобы в многообразии Реформации видеть полезные и ценные тенденции и духовные уроки истории.

Мы постарались объединить празднование 500 лет реформации в

Украине с воспоминанием о работе одного из известнейших харьковских профессоров, который занимался изучением периода реформации и переводом трудов Мартина Лютера на русский язык. Он также перевел сборник хоралов, которые мы используем в нашей богослужебной практике и по сей день. Особенность этого немецко-русского сборника в том, что он является классикой жанра, и большая часть его содержания используется не только нашей церковью, но и другими протестантскими общинами. Я считаю это мероприятие самым лучшим продолжением харьковской университетской традиции. Тем более что Харьковский университет основан немцами-лютеранами. Мы надеемся, что такое сотрудничество на академическом уровне войдет в привычку».

На вопрос, готова ли сегодня лютеранская церковь взять на себя обязательства нового витка реформ и реформации, Павел Шварц ответил: «Однажды это получилось как-то непринужденно, само собой. Церковь всегда реформируется или должна реформироваться. Если же речь касается каких-то проблемных моментов, которые мы насобирали за пятисотлетнюю историю, то в большинстве своем церковь достаточно самокритична. И насколько я помню, принесла уже извинения и евреям, и анабаптистам в ряде принятых ею документов».



С иного ракурса обозначил цели и задачи этого мероприятия Андрей Домановский, доцент кафедры истории древнего мира и средних веков ХНУ им. В. Н. Каразина, секретарь оргкомитета конференции: «Мы хотели показать значение Реформации в истории и в религии Восточной Европы и Украины. Как эта реформа изменила мир и современное общество. Мы хотели уделить внимание научной составляющей важности научных исследований того периода, чтобы лучше понимать процессы, которые происходили на протяжении XVI-XVII веков. Работы одного из выдающихся профессоров в области Реформации Юрия Голубкина, которому отчасти и посвящена сегодняшняя конференция, вошли в золотой фонд исследования Реформации не только в Украине. Я думаю, что крайне важен опыт осмысления церковной жизни и вероучения, через которые прошла протестантская церковь на протяжении всей истории, то, каким образом она взаимодействовала, как она организовывала и меняла общество в политике и экономике».



Во многих докладах звучала и вера в величие исторической Реформации, в ее славное наследие, и понимание, что Реформация не может быть ни завершенной, ни окончательной. Можно понять тех, кто разочарован нынешним положением дел в обществе и церкви. Поэтому правы и те, кто утверждает: на самом деле реформация только начинается. Или должна начаться.

Ростислав Бабенко
Фото – Ростислав Бабенко, Андрей Домановский